La Balade de Têt'Hattards

A la découverte de la biodiversité de Xamontarupt

OFFICE DE TOURISME
Bruyères Vallons des Vosges

Bruyères Vallons des Vosges

Office de Tourisme, 50, avenue du Cameroun 88600 BRUYERES
03 29 50 51 33 | www.tourisme-bruyeres.com

Le village de Xamontarupt

Xamontarupt est une charmante commune au pied du massif des Vosges, dans la vallée du ruisseau de la Cuve. Ses habitants, les Xamontois et Xamontoises, se sont installés ici il y a fort longtemps.
Xamontarupt signifierait «*Mont près d'un ruisseau*».

Ce ruisseau prend une place dans le développement du village et plus particulièrement du Moulin de Xamontarupt que vous découvrirez un peu plus tard.

Le parcours, d'environ 3 kilomètres, est ponctué de points d'intérêts, signalés par des balises rondes.
Vous partez à la découverte de la biodiversité locale et retrouver les essences d'arbres que vous allez rencontrer.

Pour cela, vous trouverez dans ce livret deux tableaux répertoriant les caractéristiques physiques des arbres.
Des jeux, comme des charades ou devinettes, pourront vous aider à trouver le mot mystère. Il suffira de placer les lettres dans la grille de mots en fin de livret.
Votre objectif : déceler le mot final et enrichir votre culture sur la biodiversité dans les Vosges.

HAUT DE CELLE
LE CUL DE SAC
AU FAING JACQUOT
LES HATTARDS
Le moulin
LA RAVANNE
Toutes les infos
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
D
A
Étape
Panneau info
Point de vue
Chemin de forêt
Route partagée
Info +

Les feuillus

Feuilles composées

A feuilles opposées

Feuilles dentées
bourgeon noir

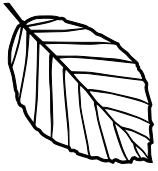
Frêne

Feuilles simples

Bord lisse

Feuilles ondulées
bourgeon pointu

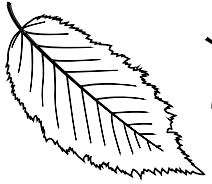
Hêtre



Bord denté

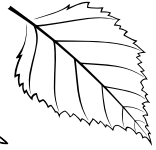
Dents fines, feuilles
gauffrées, écorce lisse

Charme



Feuilles en triangle ou
losange, à queue ronde

Bouleau



Bord lobé

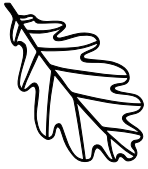
Feuilles hérissées,
fruit : baie rouge

Houx*

*arbuste

Lobes arrondis ou
effilé, fruit : le gland

Chêne



Nervures paluées
5 lobes

Érable

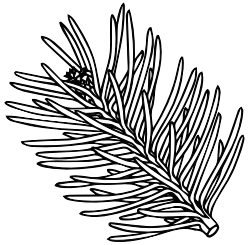
Les résineux

Aiguilles attachées seules sur le rameau

Piquantes

Aiguilles courtes 2cm
longs cônes
pendants de 12cm

Épicéa



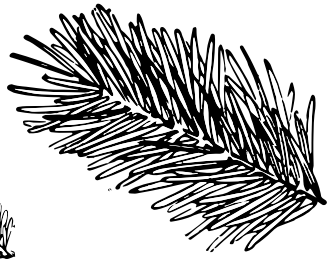
Non piquantes

Aiguilles 2-3cm
2 bandes blanches
dessous cônes
dressés d'environ 12cm

Sapin

Aiguilles 2-3cm
2 bandes blanches
dessous
cônes pendants
d'environ 12cm

Douglas



Aiguilles attachées par 2 sur le rameau

Longues de moins 9cm

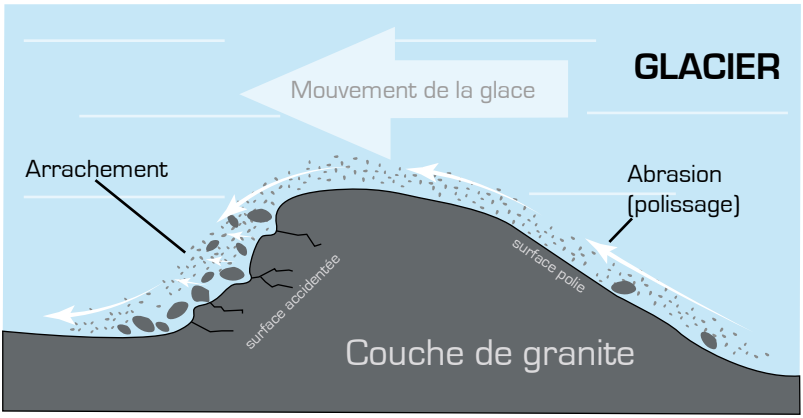
Aiguilles vert-bleu et
tordues 4-7cm
Petits cônes de 3-5cm

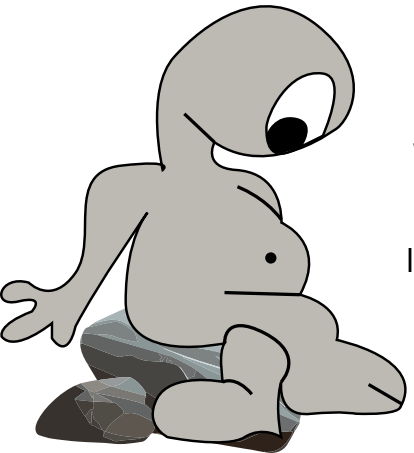
Pin sylvestre

1 - Les rochers

Quelques roches sont visibles devant vous, elles sont issues du massif ancien des Vosges. Mais comment sont-elles arrivées à Xamontarupt ?

Il y a des centaines de millions d'années, les Vosges se trouvaient dans une période glaciaire comme le reste du globe. Lors de la fin de la glaciation, ces glaciers ont déplacé plusieurs tonnes de roches comme le granite des Vosges. Cette évolution est nommée «érosion glaciaire»: le mouvement de glace arrache les roches pour ensuite les déplacer en aval de la vallée glacière.





Quel est le nom de la roche déplacée dans la vallée de Xamontarupt ?

Inscrire votre réponse dans le mot fléché

2 - Le ruisseau de Xamontarupt

Ce petit ruisseau prend sa source sur les hauteurs de la commune voisine de Tendon. Long de 5 kilomètres, il traverse la commune de Xamontarupt avant de se jeter dans le Barba. Le ruisseau est très important pour le village et notamment pour le Moulin.

Plus haut, en amont du village, le ruisseau se divise en deux bras, l'un est transformé en canalisation forcée qui servira de source d'énergie pour le Moulin.
Traversant le village du sud au nord, le ruisseau participe grandement au charme communal !

Quel est le nom du ruisseau traversant le village ?

Inscrire votre réponse dans le mot fléché

Info

Comme vous, comme la flore et la faune, nous avons besoin d'eau, de milieux humides. Je vous propose un petit jeu d'observation au cours de votre balade qui vous fera prendre conscience de l'importance de l'eau dans la biodiversité. Elle est partout : pour vous distraire, en regardant autour de vous, trouvez 5 mots qui contiennent «eau» comme ruisseau

3 - Les frères conifères

C'est le plus grand conifère originaire d'Europe.

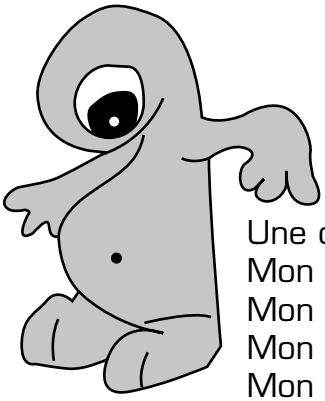
Ses aiguilles (pinguions en patois vosgien) sont :
- piquantes ;
- accrochées tout autour du rameau (en brosse) ;
- uniformément vertes.

La disposition de ses branches ressemble à du linge étendu.

Ces dernières années, il a subi les attaques du scolyte.

Regarde-le, ses cônes sont plutôt :

dressés ou pendants ?



Une charade pour vous aider :
Mon premier est de maïs ;
Mon second est un pronom démonstratif ;
Mon troisième est la première lettre de l'alphabet ;
Mon tout est le nom de ce conifère.

Quel est le nom de cet arbre ?

Inscrire votre réponse dans le mot fléché

4 - L'arbre lisse

C'est le feuillu le plus répandu dans les Vosges.

Il est surnommé «Foyard» ou «Fayard», on retrouve la terminaison «Fays» dans de nombreux noms de lieux.

Comment le reconnaître ?
- Ses feuilles sont sans dents, poilues sur les bords ;
- Elles sont également ondulées ;
- Son tronc est lisse ;
- Ses fruits sont des faînes ;
- Ses bourgeons sont allongés et pointus.

Quel est le nom de cet arbre ?

Inscrire votre réponse dans le mot fléché

5 - Le bois des rois

C'est un arbre qui a une grande famille! Ici nous trouvons essentiellement le sessile et le pédonculé.

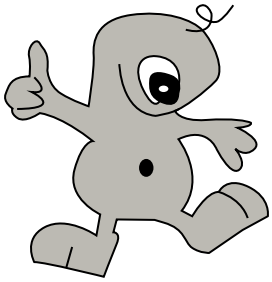
Ses fruits intéressent de nombreux animaux comme les écureuils, les mulots, les sangliers ou encore les geais.

Comment le reconnaître ?

- Ses feuilles ont des bords lobés ;
- Ses bourgerons écailleux sont en groupes serrés au bout des rameaux ;
- Ses fruits sont des glands qui se récoltent en automne.
- Il peut être multi-centenaire et son bois était utilisé pour la construction de la charpente des cathédrales et des vaisseaux de la Marine Royale.

Quel est le nom de cet arbre ?

Inscrire votre réponse dans le mot fléché



6 - Le symbole des Vosges

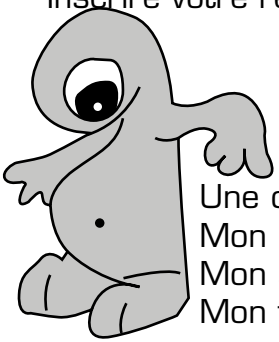
Pendant la période de Noël, les enfants aiment le décorer. Cet arbre a même une chanson à son nom.

Comment le reconnaître ?

- Ses aiguilles plates sont d'une taille de 2 à 3 cm, ne piquent pas et ont deux bandes blanches sur le revers (on dit que ce sont les traces laissées par les skis de très petits lutins) ;
- Ses cônes dressés qui se désarticulent sur l'arbre, sont d'une taille d'environ 12 cm ;
- On le retrouve partout dans le massif des Vosges.
- Son nom latin est «Abies alba» (pour ses bandes blanches) ou «Abies pectinata» (pour la disposition de ses aiguilles en peigne).

Quel est le nom de cet arbre ?

Inscrire votre réponse dans le mot fléché



Une charade pour vous aider :
Mon premier est la seconde syllabe du mot «Salsa» ;
Mon second est composé de mie ;
Mon tout est le nom de cet arbre résineux.

Info

Regardez à votre gauche, vous observerez les vestiges d'une turbine électrique qui autrefois alimentait les habitations.

7 - L'arbre qui aime le soleil

Dans les Vosges il est sylvestre, alors qu'il est maritime dans le sud de la France.

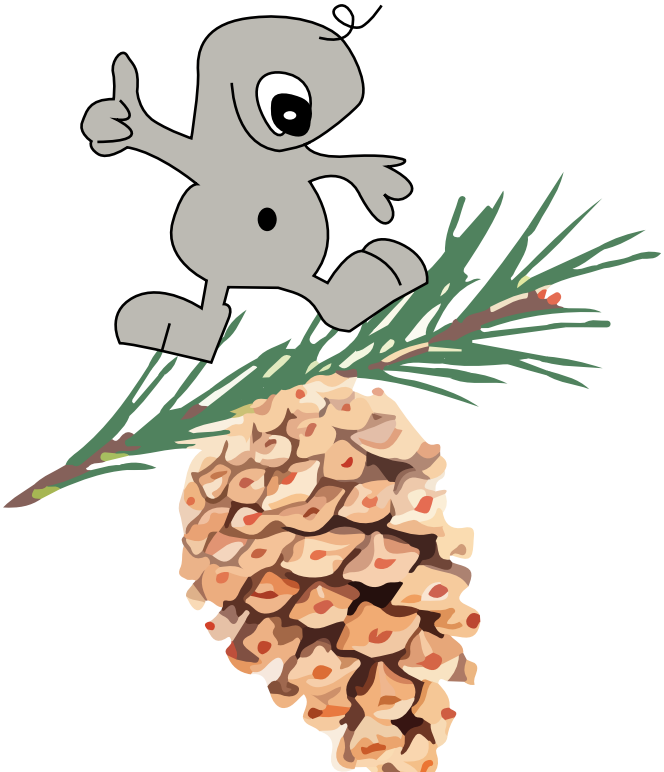
Comment le reconnaître ?

- Ses aiguilles sont attachées par deux sur le rameau,
- Elles sont tordues sur elles-mêmes ;
- Elles sont de couleur bleu-vert ;
- Son cône est petit : environ 3cm (cocotte en patois).

Quel est le nom de cet arbre ?

On achète son homonyme dans les boulangeries.

Inscrire votre réponse dans le mot fléché



8 - Le cousin du hêtre, avec lequel on le confond !

C'est un arbre charmant.

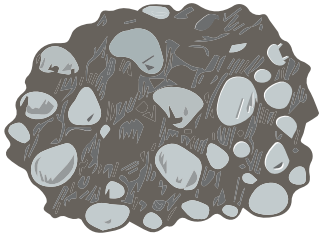
Il est très répandu en Lorraine, surtout en plaine, où plusieurs villes portent son nom.

Comment le reconnaître ?
- Son tronc est lisse et gris comme celui du hêtre mais il est cannelé ;
- Ses feuilles sont dentées ;
- Elles sont également gaufrées ;

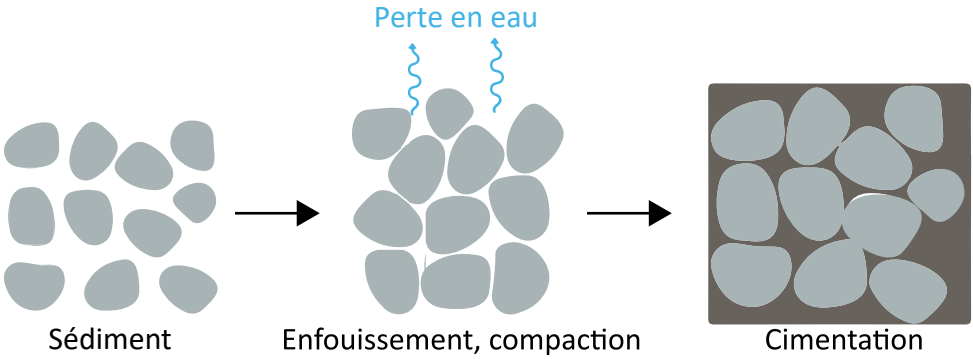
Quel est le nom de cet arbre ?

Inscrire votre réponse dans le mot fléché

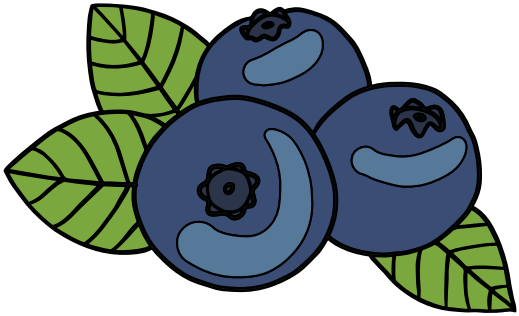
9 - La roche et le fruit



Le conglomérat est une roche très spécifique, formée par des fragments d'autres roches. Voici un schéma expliquant la formation du conglomérat.



A proximité de ces roches de conglomérat, vous pourrez peut-être apercevoir un fruit typique des Vosges, appelé en patois vosgien la «Brimbelle». De forme circulaire, ces fruits sont de couleur bleu-violet. C'est la petite cousine du bleuet.



Quel est le nom de ce fruit ?

Inscrire votre réponse dans le mot fléché

10 - Le bois des «Sanglots des violons»

Grande famille, la feuille de notre cousin du Canada figure sur son drapeau.
Je suis sycomore et je me pare de feuilles aux magnifiques couleurs jaunes, rouges à l'automne.

Comment le reconnaître ?
- Ses feuilles ont 5 lobes ;
- Ses bourgeons sont globuleux à écailles vertes bordées de brun ;
- Son écorce d'abord lisse présente ensuite de larges plaques écailleuses ;
- Ses fruits sont des samares en forme de deux petites ailes soudées en V et leur «vol» font penser à un hélicoptère.

Quel est le nom de cet arbre ?

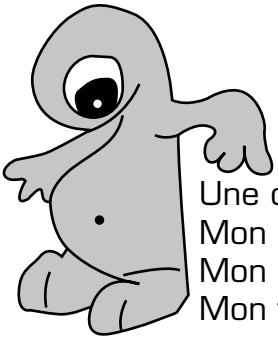
Inscrire votre réponse dans le mot fléché

11 - Le grand voyageur

Il est d'origine américaine.

Lorsque vous frotterez ses aiguilles, vous sentirez une odeur de citronnelle.

Comment le reconnaître ?
- Ses aiguilles mesurent entre 2 et 3 cm ;
- Ses cônes sont pendants et mesurent environ 12 cm ;
- Entre les écailles des cônes, sortent de «petites langues fourchues».



Une charade pour vous aider :
Mon premier est le contraire de «brutal» ;
Mon second est l'état de l'eau solide ;
Mon tout est le nom de cet arbre.

Quel est le nom de cet arbre ?

Inscrire votre réponse dans le mot fléché

12 - Un vieil arbuste

C'était un arbre remarquable de la commune de Xamontarupt.

Une commune voisine porte le nom de cet arbre.

Les anciens réalisaient un sirop réputé contre la toux avec ses feuilles.

Comment le reconnaître ?

- Ses feuilles hérissées piquent ;
- Elles sont coriaces et ne tombent pas à l'automne ;
- Ses fruits rouges sont toxiques.

Quel est le nom de cet arbre ?

Inscrire votre réponse dans le mot fléché

13 - Le réservoir d'eau

Les sources issues de La Ravanne sont en partie stockées dans des réservoirs.
Il est possible d'observer un réservoir devant vous.

L'eau dans la commune de Xamontarupt était une source d'énergie. Pour la production d'électricité, certains villageois utilisaient des turbines.
D'autres ruisseaux sont canalisés, en conduites forcées. L'énergie hydraulique est utilisée par le Moulin.

Quel est le nom du lieu-dit des sources captées ?

Inscrire votre réponse dans le mot fléché

14 - L'arbre flexible

Le nom de cet arbre est également à l'origine du nom de la commune de Fraize dans les Vosges, provenant d'une origine latine commune «Fraxinus». C'est une essence pionnière.
Mon bois souple de grande résistance était utilisé pour les lances des soldats, les skis, les roues…

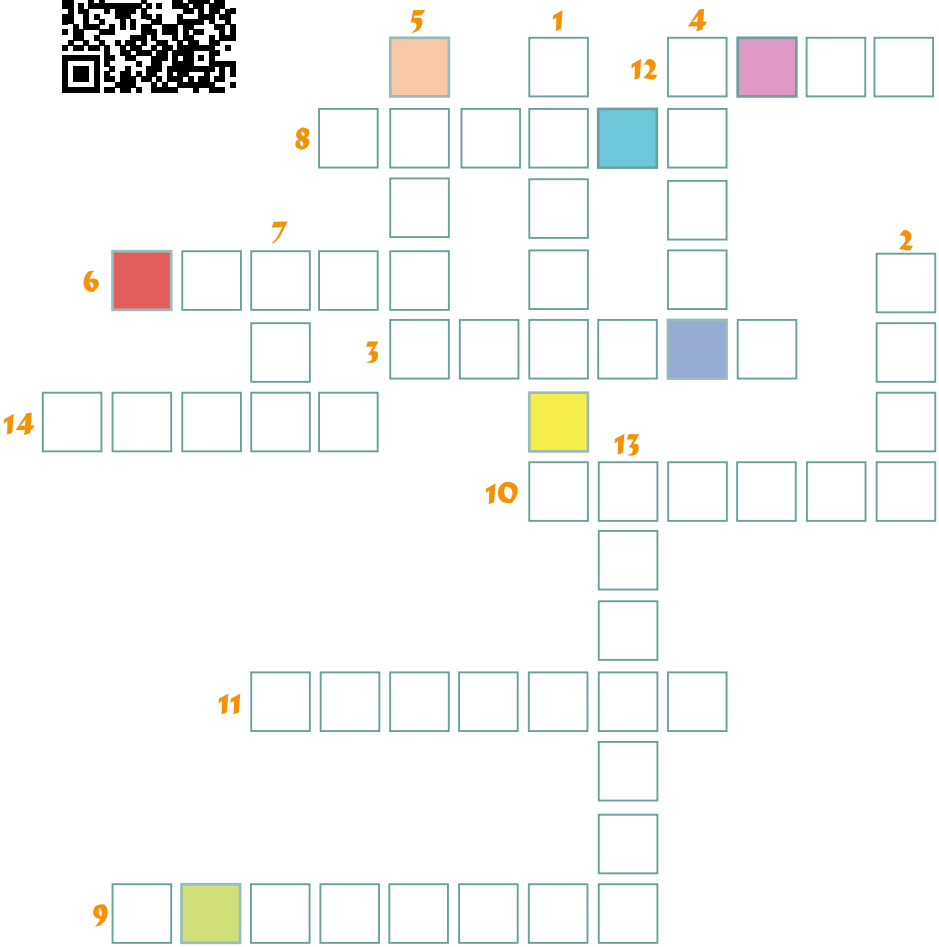
Comment le reconnaître ?
- Ses feuilles composées sont symétriques et opposées ;
- Ses bourgeons sont gros, pyramidaux et noirs ;
- Ses fruits sont appelés samares.

Quel est le nom de cet arbre ?

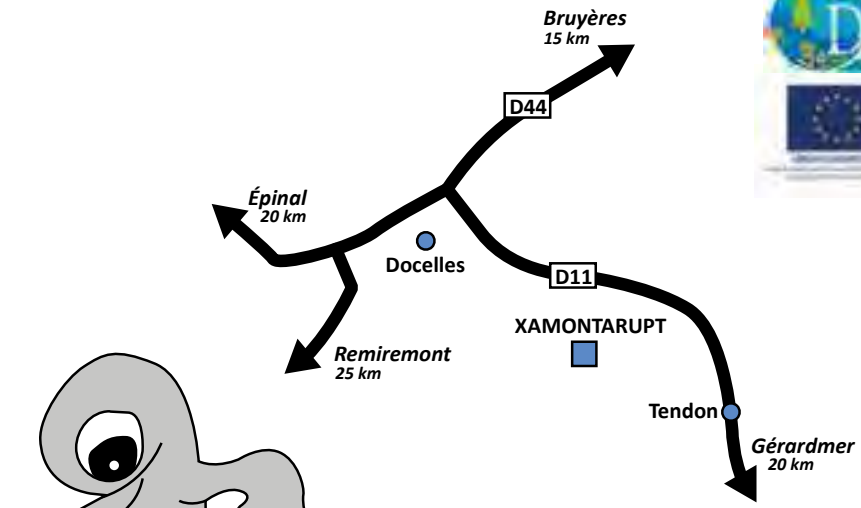
Inscrire votre réponse dans le mot fléché

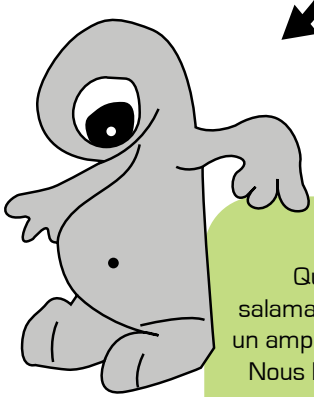
La bonne réponse ?

Vous pensez avoir la bonne réponse ?
Flasher le code ci-dessous et vérifiez !



Mot mystère





Bonjour, je me présente, je suis un têtard en pleine métamorphose...
Que deviendrai-je ? Difficile à m'identifier : un triton, une salamandre, une grenouille (krochotte), ... un crapaud. En tout cas un amphibien, euh peut-être un prince charmant ou une princesse.
Nous les amphibiens, nous sommes en danger, nombreuses de nos espèces sont en voie de disparition.
Je suis là pour vous accompagner à ouvrir les yeux sur votre environnement, à l'observer, à le connaître et à le protéger.
Comme vous, comme la flore et la faune, nous avons besoin d'eau, de milieux humides.
Je vous propose un parcours ludique à dévourir dans la belle vallée de Xamontarupt

www.tourisme-bruyeres.com
Email : tourisme.vallonsdesvosges@gmail.com
Tél.: +33 (0)3 29 50 51 33